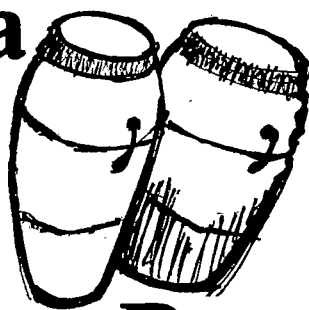


# BERNAL JOURNAL

A COMMUNITY NEWSPAPER SERVING BERNAL HEIGHTS AND SAN FRANCISCO

COPYRIGHT 1980

## Salsa



## Roots

by R.J. Dutra

Salsa's roots are traced chronologically to Africa's ancient Slave Coast and to Europe's royal courts in a course being offered by Mission Neighborhood Centers' LATIN MUSIC PROGRAM. John Santos' SALSA ROOTS WORKSHOP meets 7:00 p.m., Monday nights at the Precita Center. Lectures, discussions, graphics and tapes from John's personal collection of rare and out-of-print recordings make up this 16 week course.

Three epochs are explored: The Age of Discovery, the Age of Slavery, and the Modern Age. Europe's first New World discoveries were the islands of the Caribbean; they brought their own music with them. The discoverers colonized their new territories with African slaves who brought the music of the Yoruba, Carabali, Dahomey and Bantu peoples. Unlike much Western Hemisphere music, Salsa has no Indian influence because the Caribbean natives were exterminated by disease and forced labor shortly after discovery. Following discovery was nearly 400 years of slavery and colonialism. African-based music developed separately from the colonials.

It was not until the 1800s that slavery was abolished throughout the Americas. Emancipation fostered nationalism; Salsa followed the pace with new instruments, new identity, new freedom. The Modern Age is recorded with styles and influential personalities marking each new decade of the 20th Century.

John's tapes illustrate these styles, showing the development of Salsa in the Caribbean as well as South and Central American music. He also traces the introduction and development of instruments, and illustrates the parallels between the development of Salsa and of Jazz.

Ongoing registration is available for most of the Latin Music Program which offers Percussion Workshops for Children, Women and Adults and a Latin Ensemble. The Program is funded by the California Arts Council and the Zellerbach Family Fund. For more information call: Community Music Center (647-6015), Capp Street Center (826-2433) or the Precita Center (285-7833). ■

## Cats Abound in Bernal

by Gail Caswell

Three years ago, a survey conducted by the Northwest Bernal Block Club revealed some enlightening statistics on pets in Bernal Heights. The survey area was bordered by Coso and Virginia and included Elsie (as far as Cortland), Winfield, Prospect, Lundy's, and Coleridge; there were 212 respondents. Cats, tallied at 124, outnumbered dogs (89) and no pets (37).\*

It appears that cats are predominant on Montezuma Street, too. My own cats, orange Albert and calico Margie, leap from the back porch to the adjacent fence, and onto a neighbor's roof. Other routes may lead them to a neighbor's garden or an encounter with Zen, Midnight, Butterscotch, or any of several other cats that frequent the yard. Tiger and raspy-voiced, fuzzy, black Midnight, who feed at my back door, are probably the only strays.

Jim and Irene Bourgart of Aztec Street, who share their home with Zen, their five-year-old Cameo Persian, agree that cats are numerous and strays rare. "I think the cats own the back yard," says Jim, "and the dogs own the street."

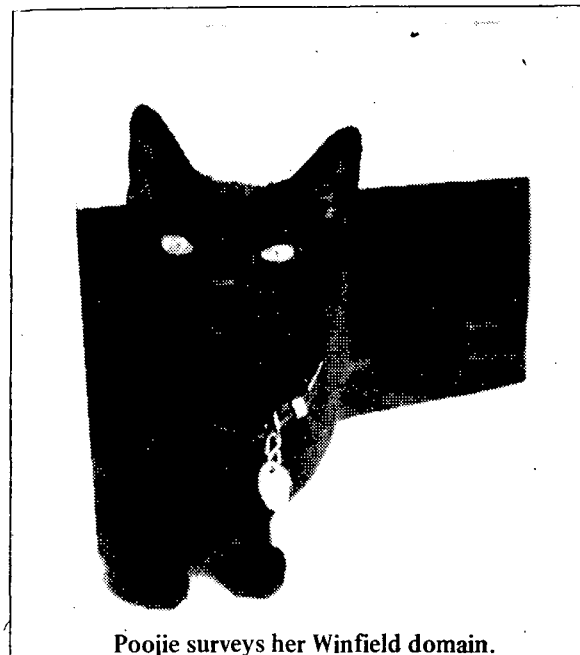
Every day for six months, Irene fed a cat she called "Pumpkin" because she thought he was a stray. Eventually it was discovered that the owner of "Pumpkin" (aka "Butterscotch") lived about three houses down the street!

Bruce and Lane are the owners of Sierra, a two-year-old Golden Retriever. Their neighbors Jane and Dave own Cookie, a "mutt" who's part shepherd and part collie, and Cody and Measles, long-haired feline refugees from the SPCA. They all agree that there are probably more cats than dogs on Winfield Street. Lane notes, however, that "the dogs are more visible. Cats don't hang out on the street like the dogs do." Bruce concurs, adding, "There's a lot more dog shit than cat shit on the street."

Over on Treat Street, Iva and Ralph Tompkins and their friend and neighbor Sarah (a pseudonym, at her request), are the only acknowledged "cat people" in their neighborhood. They say that most of their neighbors own dogs. Sarah currently has nine cats and Iva has five cats and one dog. Iva was feeding a stray cat, who'd been left behind by a neighbor who moved; the cat disappeared, and Iva fears she may have been shot.

At one time during the '60s, Iva had about 20 cats. "I can never turn down animals," she says, "whether it's cats or dogs. If someone dumps them or isn't giving them the best of

(\* The Elsie Street Plan, April 1978).



Poojie surveys her Winfield domain.

care . . . " Iva points out that Sarah "would take food out of her own mouth to feed her cats."

On Coleridge Avenue, Julie and Al, who have no pets, give milk to a neighbor's cat they call Taipan (real name: Max). They don't think there is an abundance of cats in their part of the neighborhood, and Julie admits that she is "not into cats." But walking back along Coleridge, I see cats all over: meowing in doorways, standing in front of houses, appearing at windows. Perhaps the discrepancy can be explained by Bruce's comment that "people who see cats are cat owners." Or could it be explained by the cats' ability to become invisible at will?

If the cats of Bernal Heights are indeed able to become invisible, this would be only one of many unusual traits mentioned by pet owners:

(Continued on page 10)

## BERNAL FOLKS' FESTIVAL Recap



page 6 & 7

## SEASONS GREETINGS from all of us

at the  
**Bernal Journal!**  
See you next year!

THE BERNAL FUND  
500 Cortland Avenue  
San Francisco 94110

Non Profit  
Organization  
U.S. Postage  
PAID  
S.F., Ca.  
Permit 11177

## Inside...

Staying Snug . . . . . page 4  
Park-Andover Clean Up . . . . . page 8  
How Did Bernal Vote? . . . . . page 9

# BERNAL JOURNAL

A COMMUNITY NEWSPAPER SERVING  
BERNAL HEIGHTS AND SAN FRANCISCO

The *Bernal Journal* is an open forum of the community sponsored by the Bernal Fund. It is dedicated to providing the people of Bernal Heights with neighborhood news, ideas, issues, and events. Articles with by-lines express the views of the individual and not necessarily those of the *Journal* or its editors.

The next meeting of the *Bernal Journal* is:  
**WEDNESDAY, January 14, 8 p.m.**  
399 Cortland

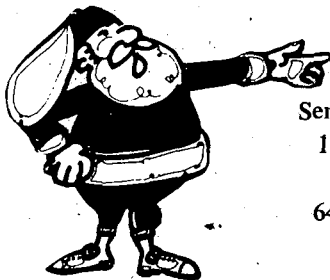
Deadlines for ads,  
Deadlines for ads, classifieds, cartoons, photos,  
announcements, and articles is:  
**FEBRUARY 6**

All manuscripts must be typed, doubled-spaced.  
We reserve the right to edit all articles for clarity  
or space.

EDITORS: Barbara Bagot, Barbara Kosman  
COMMUNITY REPORTER: R.J. Dutra  
TREASURER: Jerry Schwartz  
ADVERTISING: Jerry Schwartz, Rex Coultas,  
Lill Kruse

CONTRIBUTORS: Rich Yurman, Jo Molloy  
Fred Strickland, Rex Coultas, Gail Caswell,  
Say Who, Pope John XXIII

Thanks to the BHCF Staff for their clean desks!



Send all contributions to  
130-A Winfield Street  
or call  
648-2190 or 824-9576

For more information regarding advertising  
call Jerry Schwartz at 821-3888. Classifieds  
50 cents per line, minimum three lines.

## We Knew Him When . . .



Michael Powers

Former *BJ* editor Steve Chapple, shown here with good friends Dr. Kathy Borgenicht and Arctic Ed, has made the big time. You can start your week off right by reading Steve's witty column in the *SF Chronicle* every Monday. From rats to hot tubs to marauding malamutes, it's guaranteed to get you going like a cup of Instant Yuban (black)!



from  
the  
editors

What a fabulous Folks' Festival! Terrific turnout, marvelous music, and so many Bernal groups were represented. Couldn't fit all the great photos in this issue, so we'll be sharing them with you in future issues, too. Congratulations and thanks to all the wonderful people who worked so hard. And *never* has the *BJ* been distributed to so many homes!

Farewell and good luck to Ruth McGinnis, who has left the Bernal Heights Library after years of making many valuable contributions to the neighborhood. But our loss is another fine community's gain: Ruth is now stationed at the Glen Park Library.

Depressing news on the defeat of district elections. Such a blow to neighborhood representation. Good thing Nancy Walker was reelected . . .

Welcome back, Heidi! We expect to see you next layout night.

Special thanks to Rich Yurman, our loyal layout guru.

We would like to dedicate this issue to a very special person, Jerry Schwartz. Without him, the *BJ* just wouldn't be the *BJ*.

— BB & BK

## journal joke

*Did you hear the one about the Bernal Journal deadline that everyone ignored? It drove the editors crazy!*

Seriously, folks — it's no longer a laughing matter. We're not pointing the finger of blame at you; we're just as guilty. So starting with our next issue, **only those contributions** (b&w photos, typed double-spaced articles, etc.) **received by midnight of the published deadline** will go into the *Journal*. If, by this time, we have not received enough, we may be forced to cancel that issue. Remember — respect the deadline (always printed on page 2). This will help make the *BJ* better for everyone. ■

— Editors

## A Fox by any other name . . .

by Barbara Bagot

Could this be the same Michael D. Sargent who went on a speculating rampage in SF neighborhoods, ruined his own professional reputation, and then went bankrupt? Well, Charlene Martinez, perpetual peruser of Public Notices, provides us with this piece from the *SF Progress* of 11/2/80:

"... **MICHAEL DAVID SARGENT** has filed an application proposing that his name be changed to **LARRY FOX**..."

Sorry, Mr. Sargent — er, Mr. Fox — no matter what you choose to call yourself, you're far from welcome in Bernal Heights! ■

## A note from Jerry

Just a short note to thank all the people who have been so helpful throughout the year in getting the *Bernal Journals* out to our readers . . .

Thanks to all of our advertisers, whose generosity pays for the costs of publishing these issues. Thanks to our editors, past and present, especially Barbara Bagot and Barbara Kosman, for their hard work. Thanks to Green Mountain Graphics, Beverly Anderson and to my friend Rex Coultas for his help over the years. And a special thanks to Lill Kruse who, with the help of Fred Strickland, mails the *BJs* out to all our subscribers.

I hope everyone has a very happy and healthy holiday season and a beautiful year ahead. Let's have peace on this beautiful hill of ours, and everywhere else on earth — a little loving goes a long way. Bernal Heights is a beautiful spot and with God's help we'll keep it that way. We must remember, though, to bring ourselves together in harmony and to give thanks for all that we have.

"Shalom" and "Peace" to all!

— Jerry

## letter



Dear Editors,

Thanks for the home delivery of the *Bernal Journal*. It was well received. I was very impressed with the astute analysis of Nancy (supe du jour) Walker's column about the Chamber of Commerce capture of neighborhood power-bases due to the August 19 election. She, of anyone I have read, has spelled out the events and analysis that has been lacking in the city-wide campaign thus far. I am seriously appalled and saddened by those "progressives" who should stand up for Prop "N" running out and running city-wide. It seems to me that these candidates who should know better, and who come from special majority interests, are even more deluded — as their only hope to representation can come from the district system.

It's as though a one-legged race is being run by neighborhood representatives while Chamber of Commerce candidates rely on giant billboards emphasizing name recognition. I am happy to see Nancy Walker remain so consistent and true during this dirty battle. It is my hope that she may remain not only as "supe du jour" but for a long time to come.

Lavon Gieselman

Imagine all the people  
living life in peace . . .  
You may say I'm a dreamer,  
but I'm not the only one.  
I hope some day you'll join us,  
and the world will live as one.

John Lennon  
1940-1980

# B.H.A. Update

by Steve Birnbaum

The national election is now over and a lot of people foresee some changes coming down the pike in the new impending age of smaller government. This probably means that many city programs which found their beginnings with FDR and expanded through Kennedy and Johnson might be closing down sometime in the near future. That can only mean that neighborhoods will have to either learn to do without or to do two things: 1) retain as many of the services and programs as possible, and 2) join together to take care of their own problems.

The members of the Bernal Heights Association have already decided that we neighbors do not, in fact, have to "do without." The October general meeting showed that the members have strong feelings for rejuvenating and strengthening the association by recruiting neighbors and establishing committees to continue with ongoing work. Many members volunteered for committee work and that work has already started. Some expressed interest in dealing with the possibility of the Crosstown Sewer being tunneled through sections of the hill, and its effect on residents.

I am encouraged to see so much new energy being put into building neighborhood power and hope to see many more of my friends and neighbors working together, and this especially goes for seniors. We realize the need for the energy and guidance of some of the long-time members of our community, and we are going to start ride service to the monthly meeting for those who have difficulty getting there. (Call me at 648-0830 during the evening and 434-3895 during the day.)

(Continued on page 10)

## Weavers Learn Skills in Workshop

# Aubusson Magic

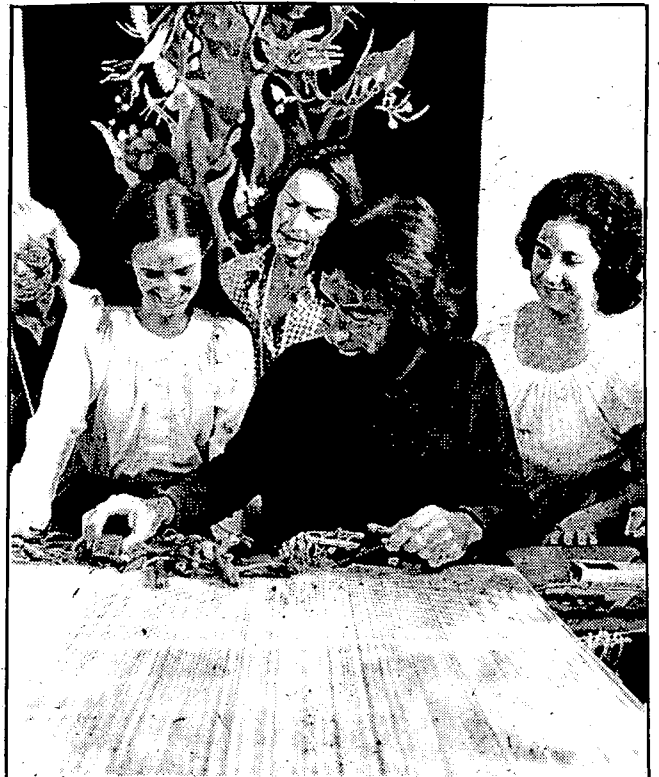
by Barbara Kosman

As you enter the pleasant storefront, it is streaming with sunlight. There is an atmosphere of quiet industry here, as the weavers work at their looms on brightly colored weavings. Designs and tapestries are displayed on the walls.

The San Francisco Tapestry Workshop, which has been located in Noe Valley at 3747 23rd Street for three years, is a non-profit organization which teaches both its students and the public about Aubusson Tapestry. According to co-founder Ernestine Bianchi, the workshop has trained weavers in the Aubusson method, educated the public to the beauties of tapestry, woven commissions for artists and produced the banners in Judy Chicago's "Dinner Party."

Aubusson Tapestry is a flat weave tapestry, tightly woven of very fine wool yarns, and usually woven on horizontal or low-warp looms. The town of Aubusson in France is known for having produced such tapestries for centuries. It is believed that Moorish invaders brought the art with them to France. Traditionally it was used to depict scenes from early European life and was hung on the walls of chilly stone castles as decoration and insulation.

The idea for the workshop came out of an exhibition in 1977. Bianchi, Phoebe McAfee and Ruth Tanenbaum, then graduate students at San Francisco State University, and Jean-Pierre Larochette, an Aubusson weaver who had given workshops at State, were demonstrating tapestry weaving at the exhibit "Five Centuries of Tapestry"



(front row, left to right) Ruth Tanenbaum, Jean-Pierre Larochette, and Ernestine Bianchi are observed by workshop students.

at the Palace of the Legion of Honor. The piece, "California Poppies," designed by Mark Adams, was so successful that they decided that if tapestry could be done in a museum setting, it certainly could be done in a workshop. The loom at the exhibit, designed and built by Larochette, later

(Continued on page 8)

**CORTLAND BAKERY**

**DECEMBER FEATURE**

**CASSEROLE PIZZA**

**AND THE**

**Super Chocolate Cheesecake Brownie**

**301 CORTLAND AVE.**

**826-9960**

**CORNERS CAFE**



## save the cable cars

The cable car system of San Francisco is an endangered species. Unless \$10 million is raised to help renovate the system, our beloved cable cars may become extinct. The "Save the Cable Cars" campaign is accepting private donations for this worthy cause. For more information call the campaign at 392-4511.



Free Estimates  
Topiary Shaping  
Thinning Removals  
Topping Consultations  
Insured

## TED KIPPING • TREE SHAPER

Serving the Bay Area  
415-626-3131 24 Hours

## BHA MEMBERSHIP

### Yes I Want To Join

#### BHA MEMBERSHIP

I pledge to try to better my neighborhood in any way I can. Here's my \$2.

☐ \$ or ☐ Work/Barter Pledge in place of money.

Name

Address

Phone

Special Interest?

Send to:

Jerry Schwartz  
77 Peralta Avenue  
SF, CA 94110

# 4 Staying Snug

by Liz Walker

• What's cold on the outside, warm on the inside, has a dry surface but leaks? Answer: your windows! Fortunately Holly Park resident Buck Bagot can say this no longer applies to his house.

On the evening of November 13, Buck hosted the first Bernal Heights home weatherization workshop, sponsored by the S.F. Community Energy Coalition. About a dozen people gathered in his living room to find out how to cut down their PG&E bills. First a slide show pointed out where our energy comes from and how to save it. In this country we waste an amazing amount of energy just by not using it efficiently. Europeans use half the energy we do per person, and have a comparable standard of living. As easy to get fossil fuels run out and nuclear power plants pose environmental risks, we need to use the energy we have more carefully and start using renewable energy sources.

• After the slide show, possible tax breaks for the energy-conscious homeowner were discussed. California will offer a 40% conservation tax credit, and the federal government offers 15%. While there are fewer options for renters, you may be able to persuade your landlord to buy materials if you provide the labor.



Jon Katz and the Safe Energy Group exhibit at the Festival.

• Next came the hands-on part of the evening. Jon Katz, staff member for the Coalition, demonstrated simple, low-cost methods of keeping the house snug. Everyone got the chance to apply rope caulking around a window. ("I never knew it was so easy!" "It feels like putty!"). There was a feeling of camaraderie as the group worked together to apply two kinds of weatherstripping to a kitchen window, and learned how to turn off the pilot light on the gas stove. "Just turning off the pilot will save you about a dollar a month," Jon pointed out. Unfortunately there wasn't enough time to put a blanket on the water heater or to look at the furnace. But future workshops will stress the hands-on approach even more.

• Do you want your leaky windows fixed? Host a home weatherization workshop in your home, or come to the next one in Bernal Heights. It's a great chance to see old friends, meet some new neighbors, and learn a few simple steps to cut down that monthly bill and stay warm besides. For more information, call Jon Katz, 285-2433.

If you don't have time to go to a workshop, at least drop by the Bernal Library. The S.F. Community Energy Coalition has set up an Energy Information Center with useful ideas on how to save energy.

## Hearing on Tenderloin Homes

A meeting of the Planning, Housing and Development Committee on the Board of Supervisors will be held to hear testimony on the residential hotel conversion ordinance. The meeting will be on Tuesday, December 16th at 2:00 p.m. in room 282 in the City Hall. The proposed ordinance is intended to enforce the law controlling illegal conversions of low-cost residential hotels to tourist hotels in the Tenderloin. These conversions render many elderly and low-income residents homeless. The measure will also enforce one-for-one replacement of units converted. This issue has city-wide effects because of the widespread housing crisis in San Francisco. **It is crucial that existing low-cost housing be preserved.**

After the committee hearing, the measure will go before the entire Board to be voted on, probably on January 29th. If passed, it will go before the mayor for her signature. Telephone calls and letters to the supervisors and the mayor will have an impact on the passage of the ordinance. When calling or writing, refer to: "Request for Reading #384-79-3."

**A Timely report on low-priced securities with growth potential is yours without obligation. write or call: BERNARD PECHTER 983-7720**

Please send me your report on growth securities for the '80s.  
BIRR WILSON & CO-155 SANSOME  
S.F. 94104

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY & ZIP \_\_\_\_\_

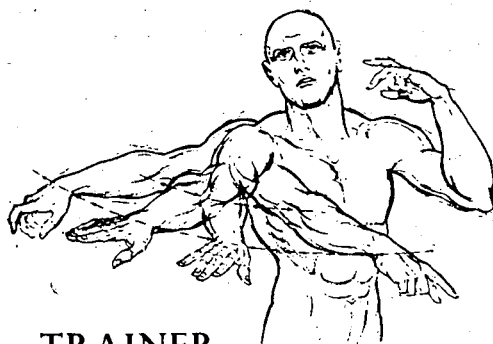
PHONE ( ) \_\_\_\_\_

## MISSION BLUE CAFE



lunch & dinner  
free music  
beer & wine  
political & cultural events

300 PRECITA/AT FOLSOM 285-2232



**TRAINER**  
THE FITNESS COMPANY ...

... invites you to limber up and live longer!

A new fitness program, based in dance methods, is now available. Anyone desiring a better body and a healthier outlook can achieve them in this twice weekly, three month course. Systematic strengthening and toning patterns taught in unique progressions.

New courses begin monthly; novices encouraged. For further information, and a sample class, call now:

JOHN STROTHER  
864-1816

## CANCILLA'S MARKET

Serving Bernal Heights  
for 33 years  
8216 Folsom at Precita Park  
648-3239

## Choice Meats

## YOSEMITE MEAT MARKET

3202 FOLSOM STREET  
SAN FRANCISCO, CALIF. 94110

TELEPHONE  
282-0683



## Bingo

ST. KEVIN'S PARISH HALL

EVERY WEDNESDAY

ELLSWORTH ST. OFF CORTLAND  
NO CHILDREN PLEASE

Regular Game starts 8 p.m.

14-\$100 games  
2-\$250 Jackpots Guaranteed  
free games  
2-Early Bird 1/2 Pot  
1st Game-7:40 Sharp  
2nd Game Follows Intermission



TELEPHONE 282-4775

"HOME-COOKED FOOD"  
**Kitty's**

BREAKFAST • LUNCH • DINNER

FOOD TO GO!  
YOUNG HOSTS: KAY and LOUIE  
852 1/2 MISSION ST.  
SAN FRANCISCO, CA 94103



## BHCF NOTES



by Buck Bagot

The Bernal Heights Community Foundation (BHCF) is a non-profit organization run by a Board of Directors of long-time Bernal residents for the preservation and improvement of Bernal Heights as an integrated, affordable neighborhood. Our office is at 399 Cortland Ave., 647-4255, open Mon-Fri., 9-5. All BHCF meetings are open to the public, and Bernal residents are encouraged to attend.

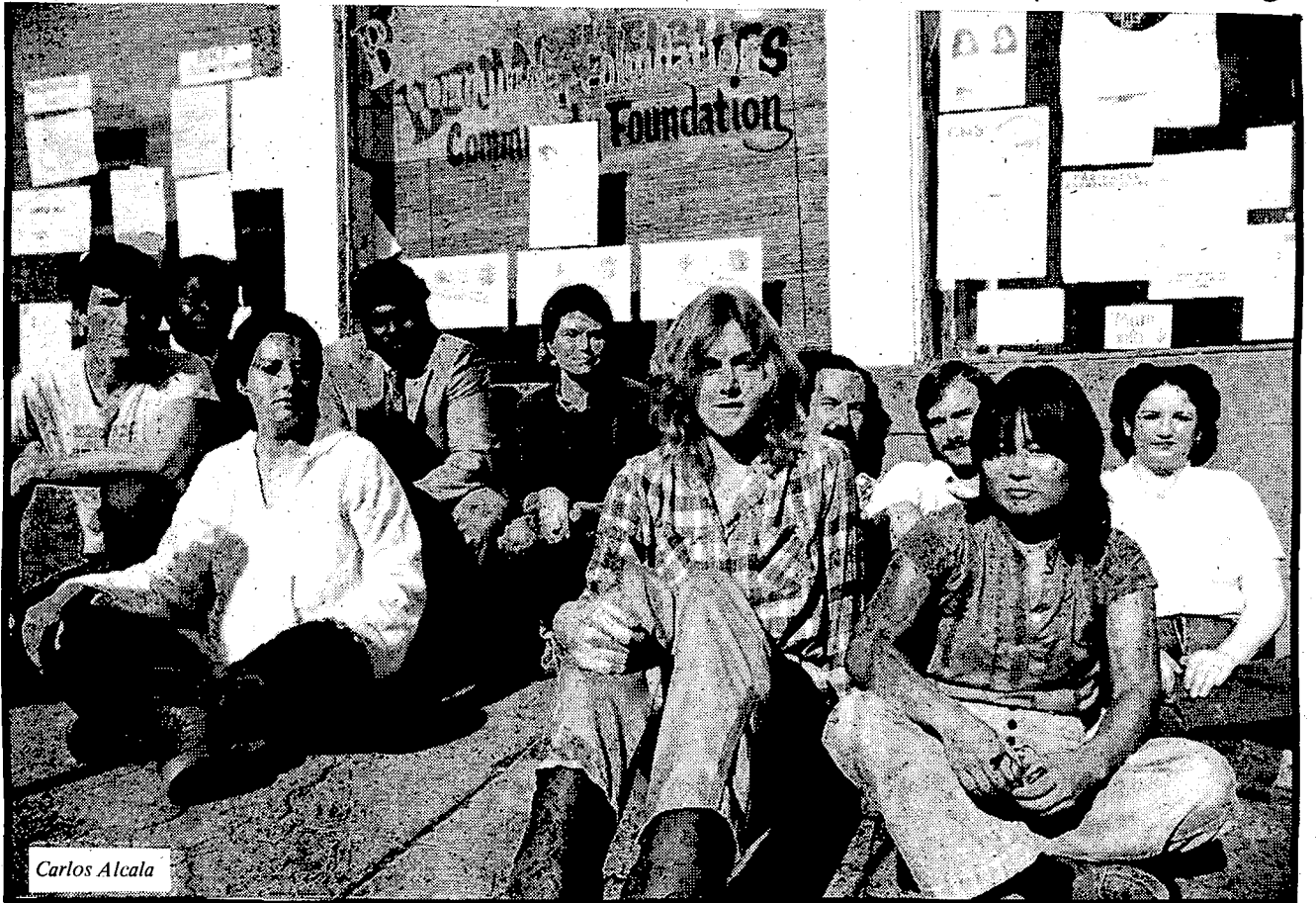
**Lots of good news** — The BHCF hired new VISTAs: see photo this issue . . . **Some sad news** — As the new VISTAs come on, some great people are leaving. So long and good luck to Bruce Barrett, Linda Walsh, and Leslie Sandford . . .

**More good news** — The S.H. Cowell Foundation has awarded the BHCF a \$33,303 grant for a complete kitchen for the new Neighborhood Center. Hooray, and much thanks to the Board at Cowell, and administrator Stephanie Spivey. This will help Bernal seniors, youth, and Head Start kids have hot meals . . . **Good and bad** — Continuing and confusing opposition to the building by the BHCF of four nice, energy efficient homes affordable to lower income families. A number of East Slope residents are determined to prevent the construction of this affordable, architecturally compatible housing on their side of the hill (424-434 Holladay Ave.). Of course, numerous others support the development. Guess it's the same old story: everybody's for affordable, integrated housing, but not right next door! . . .

**Good for sure** — The BHCF hopes to launch its housing rehab program for low income residents shortly after the new year. There will be low interest loans, with deferred payment (don't have to repay them till the house is sold), available to correct life-threatening hazards (leaky pipes, roof falling in, front steps a termite haven, bad wiring, etc.). Low income people are eligible (for instance, any family of four making \$18,700 per year or less). . . **Not very neighborly** — Jim Bourgart and Betty Kilich recently wrote to the Mayor (and other city officials) urging that funding to the BHCF be cut off. Too bad Jim and Betty don't think so highly of the housing rehab program, and of the Neighborhood Center that for years people have been fighting for! . . . **Bittersweet** — Two much-loved Bernalians left the employ of the Hill recently. Kate Lambert and Kate Esposito ended their work in VISTA positions to move on to other jobs. Their two years of work for our Hill endeared them to hundreds of Bernal neighbors. Good luck, better pay (!), and please stay involved with us here on Bernal. We miss you already! ■

## NEW VISTAS AT BHCF

5



Carlos Alcalá

New joins old for annual BHCF staff portrait: (from left) Co-Director Buck Bagot, Finance Officer Larry Moore, work study student Norma Fragosi, new Vista Charles "The Godfather" Dobson, outgoing Vista Supervisor Kate Lambert, outgoing Vista Linda Walsh, Co-Director Roger Borgenicht, Vista Supervisor Jay Kilbourn, and new Vistas Violet "Squid" Hanada and Donna "Designated Hitter" Heath. Donna, whose family's been on the Hill for four generations, joins Jay as neighborhood organizer. Charles and Violet are working at the Recycling Center.



THE COMPLETE NATURAL FOOD STORE  
3939 24th St., S.F., CA  
282-9500 Open 9-8 7 days



Featuring  
THE LOWEST  
PRICED  
BIRKENSTOCKS  
IN TOWN

SHOWER DOORS  
PLATE

ALUMINUM WINDOWS  
MIRRORS

**NOE - BERNAL GLASS**

PHONE 285-3181  
401 CORTLAND AVE.  
SAN FRANCISCO, CA. 94110

AQUARIUMS PLANTS PET SUPPLIES

**B & H**  
**TROPICAL FISH**

3277 MISSION STREET  
(NEAR 29TH STREET)  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94110

Flora Scott PHONE 826-4247

Sylvia Disernia, R.N., Pharm. D.  
Disernia's Pharmacy, Inc.

TELEPHONE  
(415) 824-4044

3149 MISSION STREET  
SAN FRANCISCO 94110

WORLD IMPORTS



STORE 626-7908  
OFFICE 621-4352

531 CASTRO STREET, SAN FRANCISCO, CA 94114  
BETWEEN 18TH & 19TH STREETS

LUNCH WEEKEND BRUNCH DINNER

**NOE VALLEY  
BAR  
&  
GRILL**

Fresh Fish  
Vegetarian and  
Meat Dishes  
Exquisite Desserts

3945 24th Street 282-9502

# A Day to Remember...



Hey, Mr. Dutra! That bubblegum's bad for your teeth!

## Bernal Festi

by Pat Helton

The neighborhood did itself proud at the Bernal Folks Festival on Oct. 11. Very good feelings. Excellent entertainment. Interesting booths. A little rain to add excitement. A lot of people put energy into the Festival. I think we all know who we are and that we were appreciated. A lot of people enjoyed the Festival. That's what makes Bernal Heights so great. Sometimes we know how to work together, as well as play together.

Everyone I talked to was impressed by how good the entertainment was. Six bands played, all from Bernal Heights. More bands, musicians, dance and drama groups volunteered, but we didn't have room on the schedule.

In between the entertainment, community people talked about services available to the community: the new Women's Health Center at Precita and Mission, our new Neighborhood Center, various block clubs, the food cooperative, Health Center #3, Bernal Heights Community Foundation, Bernal Heights Association, Hunger Project, Senior Services, Childcare... did we miss any? Hope not.

Plans for the Festival grew out of two open neighborhood meetings concerning Bernal Heights organizing efforts. These efforts are continuing now, building on the success of the Bernal Folks Festival. And, there's room for you if you want to get involved in this exciting hill-wide venture.

Thanks to Carlos Alcala for designing the posters and the outstanding T-shirts (of which there are still a few available), to Jack Tracy for coordinating the security and other logistics. About 50 people helped with security monitoring. The day went very smoothly. Thank you security monitors. And thanks to the other people who just naturally know the principle of how continuousness relates to good feelings. In other words, there probably will be a Festival next year.

The young people were great and I was happy to see that since sometimes young people,



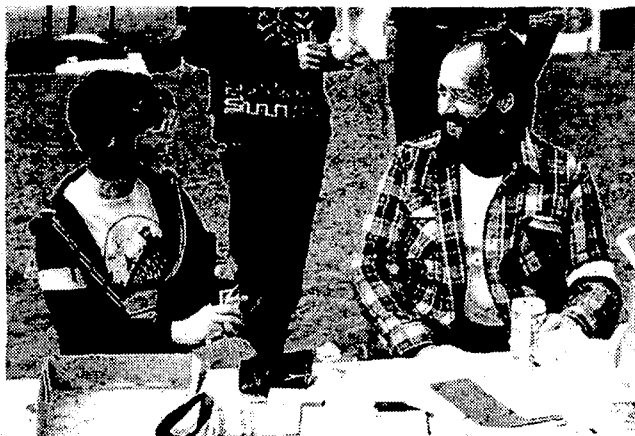
Larry Moore of the BHCF discusses the Holladay cottages with neighbors.



Supervisor Quentin Kopp won the washing machine raffle, and generously donated it back to the neighborhood.



Margaret Ahern of St. Kevin's



Festival organizers Kate Esposito and Larry James relax as their hard work pays off.



Cortland Merchants Gloria Huey and Mary Carter sold scores of T-shirts to raise funds for Bernal activities.





Our unforgettable MC Don Tolbert.

# al Succeeds

especially vivacious young people, are not seen in a good light. That's what I liked about the Festival. It brought out the best in all of us.

Violet Hanada and her many helpers (including Joan, Perrie-Ann, Donna Heath, Gwen Felt, Jeff, Natalie Mattson and Hector Hernandez) gave us a wonderful children's area. Jean Hamer, Gwen Thompson Mercer, and Shirley Naves were the outreach people for the 50 booths. (Can you believe 50?)

The stage was set up on Friday night and guarded by loyal Bernalians who slept in the park. (Mike Moore rescued a tent by a long chase!) Twenty people set up the stage. Five tore it down Sunday morning. Great dedication.

Many thanks to Don Tolbert, who made a fine master of ceremonies and also acted as stage manager. Additionally, Pete Snider, Dave Lannon, Jack Davis and Willie Walker helped with their expertise in production. Thanks to Kirk Bowman and Gus, along with many others.

The Park and Recreation Department issued the necessary permits and helped us with the bathrooms (something crucial). Thanks to Jean Hamer for the beautiful quilt which was raffled off; to Neighborhood Arts for the sound system and people; to Jim White, Jerry Schwartz, and Barbara Bagot for taking pictures; to Larry James who coordinated with immense coolness the whole affair; to Pat Helton for the entertainment; and to our great organizers Kate Esposito, Jay Kilbourn and Leslie Sanford.

And a special, special thanks to the entertainers. Like us, they donated their time. If you know a place where they can entertain AND make money, please call Bernal organizers Donna or Jay at 647-4255. Call them also if you want to form or join a small group around any idea for action which will be good for the neighborhood, or if you want to buy a T-shirt.

So many people helped — it's impossible to name them all. Thanks to everyone, from everyone, for everything. Please... get involved and keep the momentum going. ■



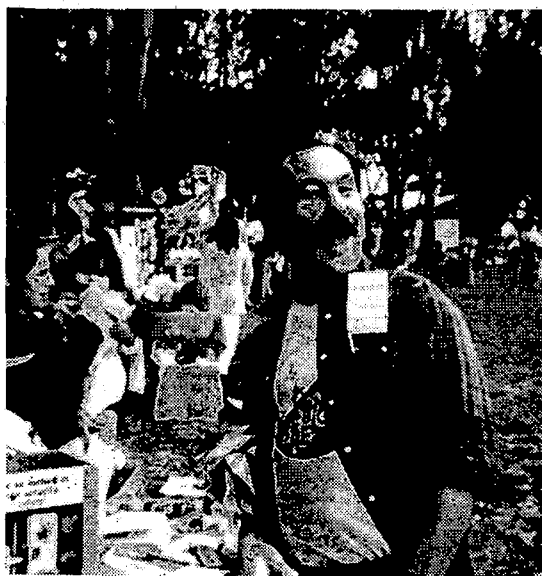
BHA president emeritus Rex Coultas and BJ co-editor Barbara Bagot hold down the fort at the BHA booth.



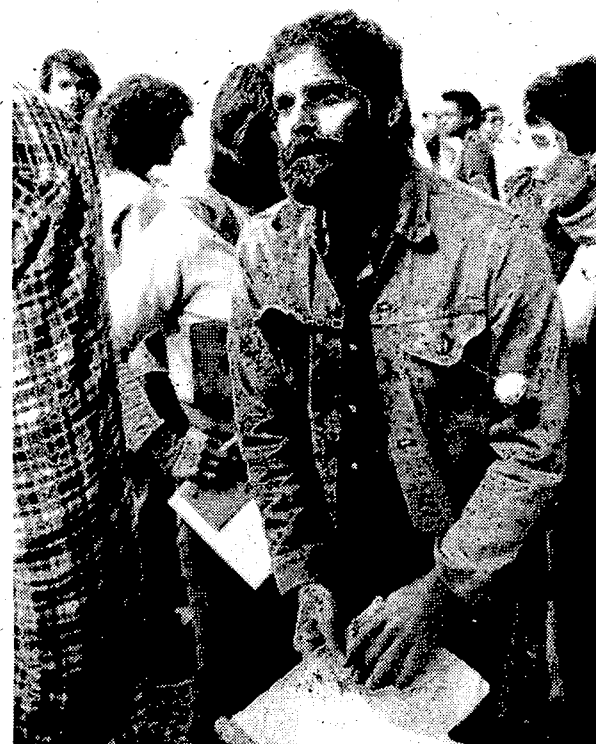
Rex joins Pat Helton in reminiscing about the good old days as BHA president.



(from left) BJ treasurer/ad-manager Jerry Schwartz, BJ co-editor Barbara Kosman, and new BHA president Steve Birnbaum listen to some tall tales.



BHCf co-director Roger Borgenicht



Who could refuse Jerry's earnest plea for BHA memberships?



(from left) Buck Bagot, Kate Esposito and Supervisor Harry Britt strike a pose with ex-BJ editor Ann Kyle Nolan and loved ones, Michael and Rosie.

Photos by:  
Barbara Bagot  
Rex Coultas  
Jerry Schwartz

# Clean Up Your Act!

## PARK-ANDOVER BLOCK CLUB CLEANUP

by Barbara Moorman

Twenty members — young and old — of the Park-Andover Block Club hit the streets Saturday, November 1, for the organization's first neighborhood clean-up day. With brooms and dustpans in hand, courtesy of the Department of Public Works, they marched en masse from the corner of Holly Park Circle and Park Streets, down Park to Andover, and south on Andover to Crescent, sweeping clean the streets and sidewalks as they went.

Workers bundled the refuse into bright orange bags provided by the city, which would later collect them. As they swept, block club members recruited more neighbors out of their houses and into the clean-up brigade. When one child asked, "Why are you guys doing this?", one of the cleaners launched into a quick lecture about keeping the streets clean.

Their work finished, tired sweepers and dustpan-holders rested at the corner of Richland and Andover and enjoyed refreshments donated by Safeway and their neighborhood grocery, the Overland Market. They were especially pleased when a Richland Avenue resident came over to borrow a broom, and soon had a contingent of people helping him clean that street. One neighbor said, "See what we've started. Maybe people will start keeping it cleaner now that they see that we care."

The Park-Andover Block Club, founded in May 1980, had planned the clean-up day at their monthly meeting in response to the litter problem in the neighborhood. All residents of Park Street between Holly Park Circle and Andover, and of Andover Street between Highland and Crescent, are invited to join the club, which is currently working on a project to plant street trees. For more information call 648-0830. ■

## •••• El Parque de • 'Aztlan' ••••

by R.J. Dutra

"El Parque de Aztlan" is the name being suggested by the Mission Community Alliance (MCA) for the new park under construction near the Army Street Circle. "Aztlan" is the Aztec name for the northwest region of the pre-Colombian empire which extended into modern California. Nearly five acres of much needed open space will be made available to the Mission, Bernal and Potrero communities. Land and construction costs have come from the City's Open Space Fund, State Irrigation Bonds, and Federal Community Development Block Grants.

The first phase of construction is well under way; costing nearly \$900,000, it will feature wide open, green, rolling fields. Tree planting and other park features will come in phase two of construction. Cooperation between contractors and community gardeners has so far preserved some crops amidst the massive machines constructing the park.

A coalition of community groups and individuals has formed a Steering Committee to assist and monitor the development, uses and maintenance of the new facility. For more information, call the MCA at 826-6474. ■

## TAPESTRY WORKSHOP (Continued from page 3)

purchased by Margery Livingston, head of the textile department at San Francisco State, was donated by her to the workshop. Larochette also designed the upright looms used by students at the workshop.

The student program has been ongoing since the first days of the workshop and includes Beginning and Advanced levels. Bianchi stressed the *atelier* environment of the workshop. Students working in the same workshop with experienced weavers are able to learn more by working in association with professionals. There is also an apprenticeship program open to advanced students and the workshop gives two-day workshops from time to time.

Mark Adams, Yael Lurie, Judy Chicago and Evelyn Proesser are among artists who have had their designs woven by the workshop on commission. The artists pay a fee for having their designs woven. Members of the workshop want to stimulate the interest of more artists, especially those who have never designed in the tapestry medium. The "Artist's Collaboration Program" is designed to benefit both the artist and the workshop by giving the artist a chance to design for tapestry and gain exposure. One copy of the tapestry is given to the artist and one remains with the workshop as part of a public collection.

Sitting in the spacious kitchen at the workshop with Bianchi is Phoebe McAfee, a Bernal Heights resident. Says McAfee: "What I see around me is sometimes technical quality and poorly thought out design, or excellence in design and poor execution. We're trying to promote quality in both technique and design."

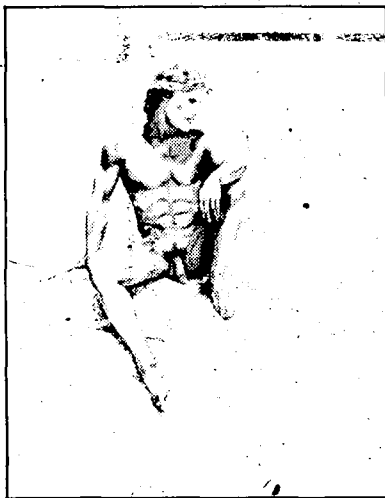
A new series of classes is starting in January. Visiting hours are Wednesdays from 3 to 5 p.m. For information call 826-8479. ■



The Cowboy Edition 300. 22 x 29  
Color: Rust



The Biker Edition 300. 22 x 29  
Color: Blk. on White



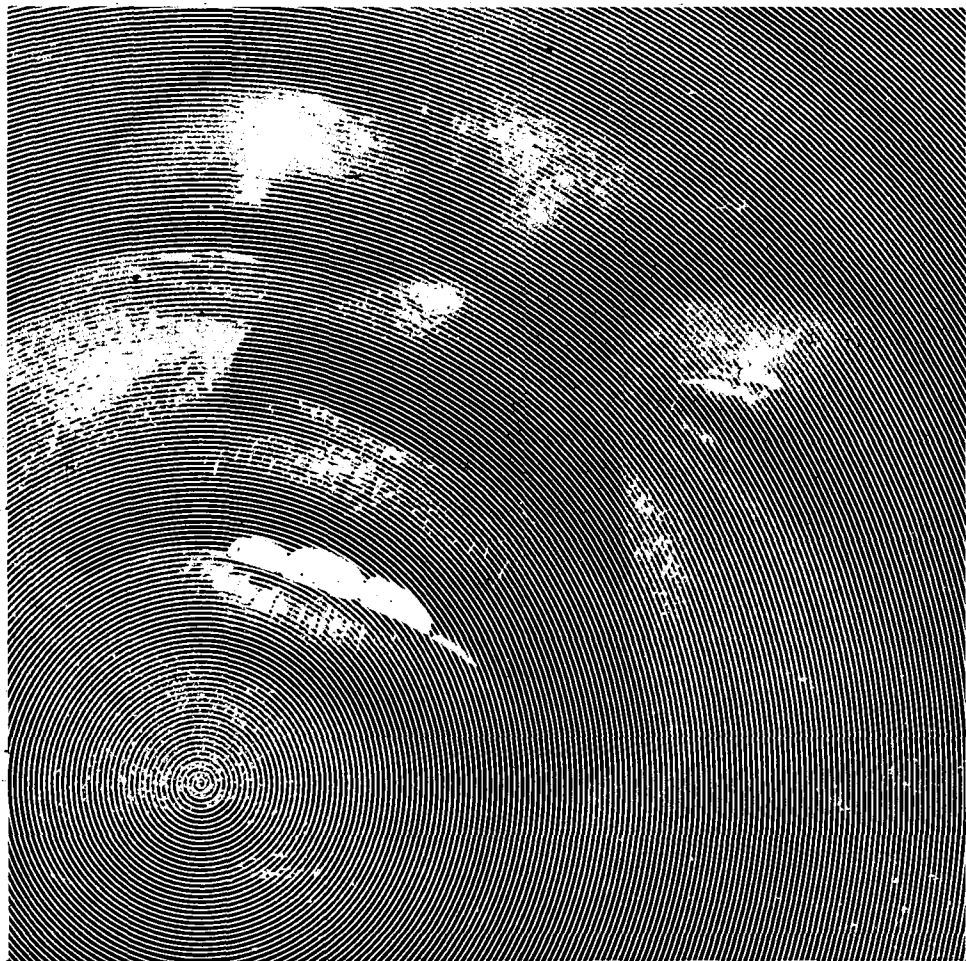
The Sunbather Ed. 300. 22 x 29  
Color: Rust

WESTON ROSE

Signed and Numbered Lithographs: \$35.00 Ea.

California Residents add 6% Sales Tax  
Master Charge and BankAmericard/VISA accepted.

WESTON ROSE P.O. Box 14481 San Francisco, Ca. 94114

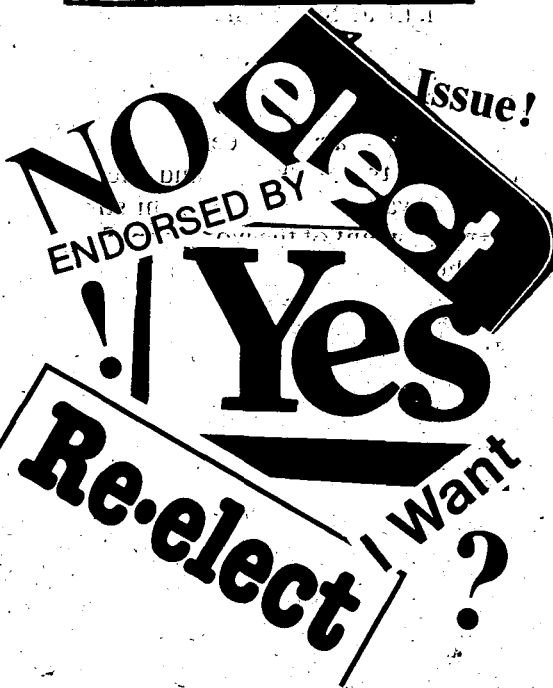


## BAY AREA LOFT JAZZ

ATTENTION JAZZ LOVERS—DIAL "861-BALJ" AND  
TELL US YOUR NAME & ADDRESS FOR FREE CURRENT  
LOFT JAZZ CALENDAR OF JAZZ EVENTS.  
HEAR THE BEST, AT PRICES YOU CAN AFFORD.



## Election '80



### Local Returns

by Mike Mason & Bob Dutra

As Bernal goes, so does not go the rest of the Nation.

President-elect Ronald Reagan got only 1,032 votes November 4th compared to Jimmy Carter's 3,586 in the 22 precincts making up Bernal Heights. It was a Republican year elsewhere, but up on Bernal all the Democrats were re-elected with large majorities. Sixty percent of the hill's 9,866 voters turned out; slightly better than the 58.2% city-wide voter turnout figure.

Bernal also chose a different Board of Supervisors. Top vote-getter was Nancy Walker (3,030), followed by Jack Molinari (2,483), Carol Ruth Silver (2,214), Quentin Kopp (2,104), Harry Britt (1,909), Doris Ward (1,886), Louise Renne (1,489), Richard Hongisto (1,486), Ella Hill Hutch (1,413), Terrance Hallinan (1,306), and Don Horanzky (1,107).

San Francisco would have District Supervisors (Prop. N: 3,368 Yes to 1,578 No), a new Charter (Prop. A: 2,600 Yes to 1,803 No), and separate smoking sections if Bernal had its way (Prop. 10: 2,717 Yes to 2,335 No). Seventy-six percent of Bernal's voters went along with California's majority vote for Delta water quality standards (Prop. 8: 3,311 to 1,044).

## Precita News

### Basketball

Precita's Youth Basketball League, ages nine to 16, is holding regular practices supervised by the Center's new recreation director, Richard Chavez. Over 20 youths have signed up, are organizing into teams, challenging other centers, and trying to raise funds to purchase uniforms.

Mission Headstart has 40 pre-schoolers in two daily sessions Tuesdays through Fridays. After school activities include Vola Ruben's Arts & Playcrafts, Jose Flores' Latin Music Instruments and Children's Percussion Workshops, and an occasional noisy crushing of aluminum cans.

### Christmas Party

Precita's Program Planning Board, chaired by Jane Wrench, is sponsoring its annual Christmas Party for the neighboring community, Sunday afternoon, December 14th. Proceeds from the crushed aluminum cans benefit this event.

Youth Chance landscape instructor, Michael Allen, is giving ten youths some practical experience in the Center's backyard. Materials are being supplied from a Neighborhood Initiated Improvement grant with technical assistance and drawings from Javier Castruita of the Community Design Center.

### Carnaval '81

Preparations for Carnaval in April '81 are under way through the efforts of Carole Deutch, Anne Milkie and Marcus Gordon. The third year of this grand event promises to be bigger and better than ever.

Headstart Parents and the Precita Board are advocating improvements and a clean-up of Precita Park.

Volunteers are being sought for the Program Planning Board to help the Center staff and to work on existing or new programs. Because of the newly-expanded facilities, space is still available for new groups. For more information call Bob Dutra or Richard Chavez at 285-7833.

## In The News . . .



Deborah Johnson, our Virginia Avenue neighbor, has been appointed News Producer of KTVU/Channel 2's "10 O'Clock News." We're sure that Deb will continue to produce Emmy-award winning news shows. (Hint: How about a "Segment 2" on that fine community newspaper, the Bernal Journal?)

## American Pie

### A Contemporary General Store

3101 Sacramento St.  
San Francisco 94115  
(415) 929-8025

1 Ecker St.  
San Francisco 94105  
(415) 546-6040

### JOSEPH CALABRIA

BARBER/STYLIST  
COSMETOLOGIST

422 CASTRO STREET  
SAN FRANCISCO, CA 94114  
(415) 522-8472

Please  
patronize  
our advertisers!



MITCHELL'S  
HOMEMADE  
ICE CREAM  
SINCE 1953  
38

DELICIOUS FLAVORS

Everything from Vanilla  
and Chocolate to our  
exotic Tropical Fruit  
flavors.

Come in and ask for a taste of Papaya,  
Ube, Macapuno or any of our fantastic  
tropical fruit flavors. Don't leave  
without tasting Mango, the City's favorite.

YOU'LL FIND THE BEST AT MITCHELL'S

688 San Jose Ave. (at 29th)  
Open 11 am-11 pm Everyday

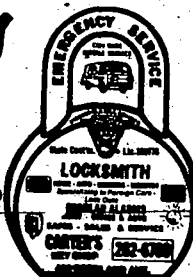
Carter's  
KEY SHOP

Burglar Alarms - Safes

409 Corbin Ave.  
San Francisco, CA 94110

Phone 282-6780

STATE CONTRACTOR LICENSE NO. 80778



## FRED B. ROSENBERG

Attorney

3363 Mission Street  
San Francisco, California 94110  
415/647-8000

Immigration Criminal Defense  
General Practice

SKIN ZONE  
NEW AGE SKIN CARE

531 CASTRO STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94114  
415 626-7933 10:30 AM - 6:30 PM

285-9300

24th Street Animal Clinic

2400 - 24TH STREET  
SAN FRANCISCO  
CA 94110  
JOSEPH A. KILLIAN, D.V.M.

## The Cortland Connection HEAD SHOP



YOUR  
PARAPHERNALIA  
HEADQUARTERS

OPEN EVERY DAY

Mon.-Sat. 11am-7pm Sun. 11am-5pm

824-5050 3438 Mission St. S.F.

Nite Store: Pot O'Gold

HEAD SHOP

511 Valencia St. at 16th St.

552-9225 Open 4-10

NO MINORS

## Brunch is back...



**Goat Hill**

300 Connecticut Street  
Potrero Hill  
647-7676

**SUNDAYS  
&**

**SATURDAYS, TOO!**

Hours: Sun. 10:30-2:30 Sat., too!

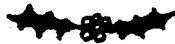
## Hilltop Preservation

San Francisco's Recreation & Parks Commission passed a resolution approving the "Bernal Hilltop Native Grassland Restoration Project" at its November 1980 meeting. This proposal has been steadily advanced through the efforts of a dedicated group of Bernal residents including Barbara and Roland Pitschel, Andy Husari and Mike Corbin. Recently this group has been receiving technical assistance from Design Associates With Nature (DAWN), an East Bay agency experienced in grassland restorations.

Meetings were held in October with Jim Rogers, Superintendent of Neighborhood Parks and Squares. Detailed discussions on methods, techniques, equipment and plant selection were accompanied by written proposals. Rogers is well acquainted with grassland restoration projects and agreed to present the proposal to the Commission with his endorsement.

Back on Bernal, native seedlings are being carefully nurtured for transplanting to selected test sites on the hilltop. Winter's first welcome rains also signal the need for erosion control and the weeding out of exotics.

The Hilltop group is exploring funding sources and discussing how best to apply such funds; in the meantime these Bernal residents continue to implement the proposal through their own initiative and labor. This is the only project of its kind presently under way in San Francisco County. ■



## A Poem

*If I had it to do over again,  
I would take more chances.  
I would climb more mountains,  
And swim more rivers.  
I would eat more ice cream  
And less beans.  
If I had my life to live over,  
I would start barefoot earlier in the spring,  
And stay that way longer in the fall.  
I'd dare to make more mistakes next time.  
I'd relax; I would limber up.  
I would be sillier than I have been this trip.  
I would go to more dances.  
I would ride more merry-go-rounds.  
I would pick more daisies.*

by Nadine Stair, age 85

## Recycle Your Stuff!

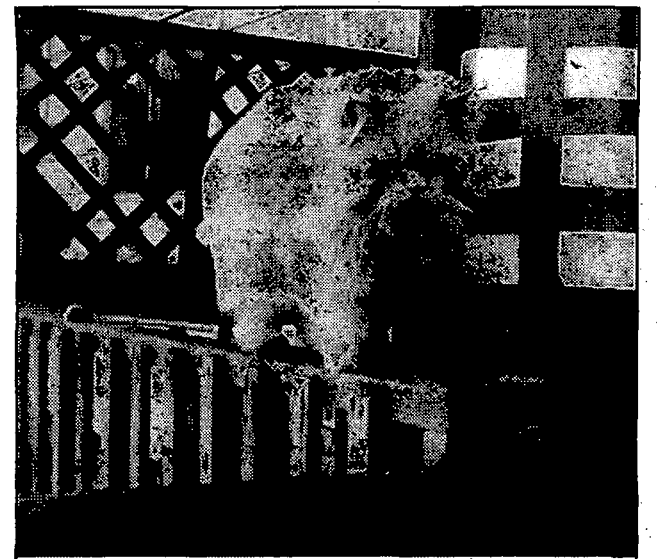
After you read this *BJ* you can reuse it by lining your birdcage, swatting a couple of flies, holding it over your head in a rainstorm (make that a drizzle) or stacking it with the rest of your newspapers that will be destined for the Bernal Recycling Center located behind the Farmers' Market at 100 Alemany Boulevard. The center operates every Saturday from 9 a.m. to 2 p.m. Along with tin, glass, aluminum and corrugated cardboard, newsprint material is collected, shipped, processed and reincarnated into useful products again.

Be the first in your block club to be a community recycler. For a new lease on life that does not include a mortgage, volunteer to work a few hours on a Saturday for some exercise and fresh air. But seriously folks, recycling can be a workable system for conserving resources if there is greater participation and cooperation in every community. For more information or to volunteer call Charles or Violet at 647-4255. ■

## CATS ABOUND (Continued from page 1)

Bruce comments that watchdogs who move to Bernal Heights soon mellow out and lose their incentive. Lane says that her dog Sierra (evidently under the influence of the cat majority) washes herself, as well as Cookie, Cody, and Measles. Writer Steve Chapple of Winfield Street recently reported (in the *Chronicle*) that his huskies held up a Safeway truck and made off with some choice Alaskan salmon. And Irene notes that an "unsolicited and mysterious subscription to *Animal World* magazine" arrived in the mail, presumably at Zen's request.

Whatever their peculiarities, there is no denying that the cats (and dogs) of Bernal Heights are ubiquitous and entertaining. Jim and Irene admire the roof-walking cats' grace and agility. Iva notes that all of the cats and dogs have "their own characteristics." Sarah says, "I can't see anybody that hates a cat." And, as Jane observes, "Just about everybody seems to have a pet." ■



Zen, deep in meditation.

Jim Bourgart

## BHA UPDATE

(Continued from page 3)

NOTE: A special congratulation to Jerry Vail on the birth of his baby, boy.

The BHA will have its next meeting — a Potluck! — on December 18th at 7:00 p.m. in St. Kevins Hall. Bring your specialty! We can use your help and ideas so call me or write the BHA c/o Bernal Library, 500 Cortland, SF 94110.

Finally, I want to extend an invitation to any group or organization which wants to convey information to the BHA. Call me and we'll arrange for some time at our meeting. We'll be pleased to hear from you. ■

## FROM THE KITCHEN OF SALLY SCHWARTZ (Jerry's mother!)

### NOODLE KUGEL

1 12-oz. pkg. medium size noodles  
Cook till tender (maybe 8 min. or so)

Mix:

2 eggs, well-beaten

¼ cup sugar

¼ tsp. salt

1 16-oz. can pineapple tidbits, drained  
and/or

1 apple cut up in pieces

2 small boxes of raisins (only if you like raisins)

2 tbsps. oil

Then fold in the cooked noodles and add  
1 16-oz. carton large curd cottage cheese

Put the whole thing in a greased casserole dish, sprinkle with cinnamon. Bake at 375 degrees for about ½ hour. If it looks done before that — brown and bubbly — that's it! Slice and serve. Very healthy and inexpensive: serves 8 for only \$2.50!

## ANNOUNCEMENTS

Bernal Heights State Preschool at 500 Cortland (entrance on Moultrie under the library) has openings for four children age 3.6 to 5 years. The morning program is from 9 to 12 daily, with lunch. This preschool is free to eligible families. Call 285-6215 between 9 and 12 a.m. or come by and visit.

CAT FOUND: grayish-white female Persian. De-clawed but no collar. Wandered into 66 Ellsworth. Call 641-0662.

The Hillside Landscaping Project, on the slope behind the Farmers Market/Bernal Recycling Center, continues each Wednesday, 1-5 p.m., and Saturday, 9 a.m.-1 p.m. Everyone's welcome to participate in this city-funded Neighborhood Initiated Improvement Project (NIIP). Terracing, soil preparation, and installation of a water line are all under way; planting will begin when the water arrives. Any materials you may have to contribute: hoses, tools, plants and seeds, lumber and stone, would be greatly appreciated. For more information call the Bernal Recycling Center, 647-4255.

E. B. WATSON  
Manager

BANK OF AMERICA



29th and Mission Branch  
3250 Mission Street • San Francisco 94110 • (415) 622-4551

CAMEO



COFFEE

Cameo Coffee Supports  
The Bernal Journal

Teas Nuts Coffee  
Herbs, Spices, Coffeemakers  
Office Coffeebreak Service

"The Deli"  
3913 24th St.

"18th & Castro"  
531 Castro

William Corman  
Gail Donaldson  
Richard Ingram

ATTORNEYS AT LAW

**BERNAL HEIGHTS  
LAW COLLECTIVE**

Your General Practice  
Community Legal Collective:

- PERSONAL INJURY
  - DOMESTIC LAW
  - CRIMINAL / JUVENILE LAW
  - EVICION DEFENSES
  - CONSUMER PROTECTION
  - LABOR LAW
- FREE!!!  
1/2 HOUR  
CONSULTATION

**826-6900**

707 CORTLAND AVENUE, SAN FRANCISCO, CA.

IMPORTED CIGARETTES 552-0698  
PIPE TOBACCOS  
PARAPHERNALIA



**SID'S  
PIPE  
DREAMS**

EUREKA ARCADE  
531 CASTRO ST.

**T.V.  
Repair**

REASONABLE.  
WORK GUARANTEED.

**826-1303**

ALSO: RADIO & STEREO

**RACE T.V.**

3274 MISSION (near 29th St.)

Reconditioned Used TVs

Senior Citizen Discount

STATE REG. 2876



*Mertine's*

**CUSTOM FRAMING**

WITH A PERSONAL TOUCH

498 SANCHEZ STREET  
(at 18th)

861-5088

Monday-Friday 10 to 6  
Saturday 10 to 5

a montessori preschool  
... for ages 3-6  
an elementary program  
... for ages 6-12

Responsive to individual learning  
styles. Appreciative of individual  
talents. Exceptional indoor and  
outdoor environment. Lunches &  
Daycare. The S.F. School is  
racially non-discriminatory in  
admissions and operations.  
300 Gaven Street SF CA 94131

**THE  
SAN  
FRANCISCO  
SCHOOL**

**239-5065**



BILL SHEEHAN

**Green Thumb**  
LANDSCAPING SERVICE \* DESIGN \* CONSTRUCTION  
ENVIRONMENTAL CONTROL

PHONE 648-5439



**hank irons co.**

JEWELRY DESIGN

& REPAIR

209 POST ST.

SAN FRANCISCO

986-4576

Good Food  
South of Market—

**Canary  
Island**

DINER \* 1270 HARRISON  
AT 9TH STREET 431-4666



**J.C. SUPERMARKET**  
"Best Meat Prices In Town"  
820 Cortland Ave.  
648-4656

Open 8-8 Seven Days a Week

PAULA PAGANO, SAXE REALTY, WISHES

EVERYONE A HAPPY HOLIDAY!

for information on how to buy or  
sell real estate with high inter-  
est rates, call me at 641-4394 or  
334-5000.



**Season's  
Greetings!**

**BOB IACINI**

ACCOUNTING & TAX CONSULTANT

OFFICE PHONE: 626-8119  
556 CASTRO STREET  
SAN FRANCISCO, CA 94114

HOME PHONE: 626-7010

GO AHEAD CUT IT OUT!

**KONA GOLD  
JEWELRY**

418 BEACH ST.

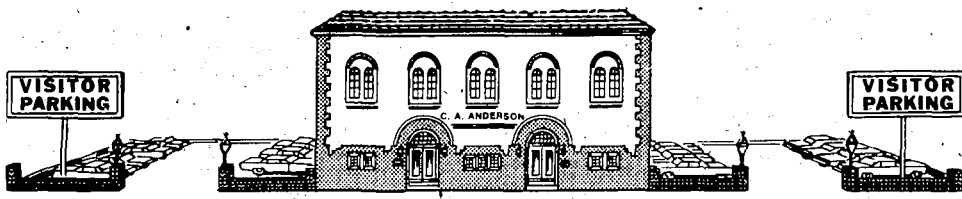
20% OFF WITH

COUPON ONLY!

**ANDERSON'S FUNERAL PARLORS**

Understanding Family Service Since 1858 • Before Need and Insurance Plans Available

Reno C. T. Anderson, John L. Overstreet,  
Mark Ellis, Wayne J. Anderson, James Metz and  
Rodger Gilmore (formerly with H. F. Suhr Co.)



1387 Valencia at 25th Street

Phone: 647-0150





# TUTORIALS

in GERMAN, PIANO,  
METAPHYSICS &  
MOTORCYCLE RIDING  
REX-821-3888

SAN FRANCISCO FIBER  
offers  
classes:

Weaving, Spinning, Design  
Quality Yarns Bulk Discounts  
3435 Army St. #222 at Valencia  
Open 10:30-5:30 Tues.-Sat.  
Tel. 282-6570



GENERAL INSURANCE  
REAL ESTATE - LOANS



ED. LINGSCH - Realtor

BUS. 648-1516  
RES. 697-3719

3232 MISSION STREET  
SAN FRANCISCO 94110



Patio and Bar  
Cocktails noon to 2am

3158 A MISSION ST., SAN FRANCISCO



NOE VALLEY SPORTS

Swimwear, Sports Clothing  
Racquet Restringing

3961A 24th Street 641-1720

# Yellow Cab

LOW RIDERS  
CITY-WIDE & AIRPORT  
SAFE - COURTEOUS - DEPENDABLE.



Monte Carlo Lowriders  
RADIO DISPATCHED  
24 HOUR SERVICE

San Francisco

# 626-2345

SCRIP



VOUCHERS

DRIVER OWNED & OPERATED - A COOPERATIVE

# O'Greenberg's Pub



29th St. and Dolores  
648-9845

Our Specialties  
Irish Coffee and Irish Beer

Neighbors'  
garbage  
littering  
your  
street?



# Call Community Boards.

Community Board Panels can help you settle this and other neighborhood problems: Noise. Fighting. Vandalism. Truancy. Theft. Tenant/Landlord Disputes. And many more. If you live in Bernal Heights, the Excelsior, Portola or Visitacion Valley, phone or visit your neighborhood Community Board office to refer a case or for more information.

Bernal Heights/Excelsior  
907 Cortland Ave.  
(Se habla Español)

285-4688

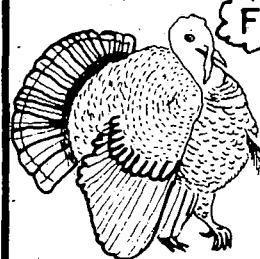
Visitacion Valley/Portola  
161 Leland Ave.

239-6100

Be a new and different person

# PIONEER MARKET

3318 MISSION AT 29<sup>th</sup>  
647-4300



FRESH COOKED & LIVE CRABS

ORDER YOUR FRESH  
HOLIDAY TURKEY NOW

OLD FASHIONED SMOKED HAMS, ROASTS,  
CORNED MEATS & SERVICE A SPECIALTY

# Café Commons

An Espresso House

7AM-9PM Weekdays  
9AM-9PM Weekends

3161 Mission (at Precita)  
San Francisco • 282-2928

